BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

Seite 1 von 1

Lieferschein

USt-IDNr Lief	Nr./ No.
DE306685527	20205948
USt-IDNr Kunde	**Datum / Date**
IT04886850728	14.08.2020

M3691

Kunde / Customer / Client	Lieferant / Supplier / Fournisseur
101102	91002733

Ihre Zeichen / Bestell-Nr. / Lieferplan-Nr. / Datum Customer Identification / Order No. / Date Référence client / N° et Date de la comm.	Abschluss-Nr. Additions	Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur	Hausruf Tel. Ext. Tél. Intèr.
	550004275301	MP	

Versandart Type of shipment Mode d'expédition	Frei Paid Franco	Unfrei Unpaid Port dù	Verpackungsart Packaging Mode dèmballage	Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg	Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg
Truck Abholung Sped. Schweitzer GmbH		X	siehe unten	16.262,40	12.902,40

Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition	Werk-Nr. Customer Factory	Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de dechargement (code)
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien	100	14249

Pos.	Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de piece du destinaire	Menge Piece Quantité
10	30452.03	1.200 Stück

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

Bezeichnung	KGH DCT300 Daimler Benzin
Zeichnungs-Nr.:	251.0.3146.62
Zeichnungsstand / -index:	C012310 / 25.10.18
Ihre Artikelnr	2510314662
Werkstoff:	Leg. 226
HS-Code	76169910
Country of Origin	DE
Gewicht (MTZ):	12.991,200 kg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata:
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo:
Firma

Verpackung

TBA-500002	DCT300 DAG FT	240 Stück à 0 Stück	2.640 kg
TBA-501494	Basispalette HDPE	40 Stück à 30 Stück	720 kg

Lieferung FCA-frei Frachtführer
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

BOZL 1436
CQ 50 lotspesip

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
31 AGO 2020

	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung	Empfänger	Rechnungsprüfung
Datum					
Name					

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
28 AGO 2020

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
harzgerode@bohai-trimet.com • www.trimet.de

Geschäftsführung: Luigi Mattina • Qibo Wang • Mirko Wolf • Andreas Kiebel • Tianwen Wang
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE28 8105 0000 0324 4041 31

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

ISO 9001 EINGETRAGENE FIRMA ISO 14001 REGISTRIERTE FIRMA

Seit über ... 50 Jahre

Schweitzer Spedition

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-006341 vom 14.08.2020

20-006341

Ludwigsburg, 14.08.2020
Seite 1 von 1

1 Absender / Expediteur

BOHAI TRIMET
Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
06493 Harzgerode

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF **CMR**
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).

2 Empfänger / Destinataire

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

6 Frachtführer / Transporteur — Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158

SCHWEITZER GmbH & Co.
Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg

3 Auslieferungsort des Gutes / Kieu prèvu pour la livraison de la marchandise

Ort / Lieu: Modugno
Land / Pays: Italien — Zeit / Temps
Datum / Date: 19.08.2020

7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs — Benutzte Gen.-Nr.:

4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort / Lieu: Harzgerode
Land / Pays: Deutschland — Zeit / Temps
Datum / Date: 14.08.2020

8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Rèserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes

9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numèros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	20205948	40	COLLI	Getriebeteile	16.263	73,58
Summe: Total:		40,00	COLLI		16.263,00	

16 Anweisungen des Absenders

17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen
von bis km

18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement
unfrei - Rechnung an Empfänger

19 Amtliches Kennzeichen — Nutzlast in t
Kfz
Anhänger
Fahrer

21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres

Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.

22 Benutzter Grenzübergang

Gut 20-006341 empfangen am — Datum / Date
Reception des marchandises le

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
MAGNA PT S.p.A.
I-70026 Modugno
29 AGO 2020

"Ricevuto merce in buono stato e verifica su qualità e quantità"

20 BOHAI TRIMET
D-06493 Harzgerode

Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature et timbre l'expèditeur

23 SCHWEITZER GmbH & Co.
D-71634 Ludwigsburg

Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature et timbre du transporteur

Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature et timbre du destinataire